



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft 4.0.2. - Servizio Scuole Dell'infanzia 4.0.2. - Dienststelle für Kindergärten	577	09/02/2021

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA FORNITURA DI UNA LAVATAPPETI PROFESSIONALE E DETERGENTE PER LE SCUOLE DELL’INFANZIA DEL COMUNE DI BOLZANO ALLA DITTA MAGRIS SERVIZI S.P.A. DI SERIATE (BG) - CODICE C.I.G.: Z642E7FD70 - RETTIFICA DI ERRORE MATERIALE

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE LIEFERUNG VON EINEM PROFESSIONELLEN TEPPICHREINIGER FÜR DIE KINDERGÄRTEN DER GEMEINDE BOZEN AN DIE UNTERNEHMEN MAGRIS SERVIZI A.G. AUS SERIATE (BG) - CIG-CODE: Z642E7FD70 - RICHTIGSTELLUNG EINES MATERIELLEN FEHLERS

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "*BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI*" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "*HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN*", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale

Es wurde Einsicht genommen in den

n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49

Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49

Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Con determinazione n. 3597 del 01.10.2020 (Imp. n. 4454/2020) è stata affidata alla ditta Magris Servizi S.p.A. via Pastrengo, sn - Seriate (BG) la fornitura di una lavatappeti professionale e detergente per le Scuole dell'infanzia del Comune di Bolzano per l'importo di euro 2.657,00.- (al netto di IVA);

Premesso che la ditta Magris Servizi S.p.A. ha effettuato la consegna regolarmente ed entro i termini richiesti;

Premesso che l'intero impegno (n. 4454/2020) erroneamente è stato effettuato sul titolo II, 04012.02.010500001;

Premesso che la ditta Magris Servizi S.p.A. ha emesso due fatture, n. 498 (lavatappeti) in data 30.11.2020 e n. 545 in data 31.12.2020 (detergente liquido);

Premesso che per un importo marginale pari a € 362,34 (IVA 22% compresa), fattura n. 545 del 31.12.2020, è stato fornito detergente liquido, non rientranti nella categoria investimenti;

Per poter procedere alla liquidazione della fattura si rende quindi necessario creare l'impegno relativo per l'anno 2021 sul capitolo 04011.03.010200002, per il detergente liquido, pari a € 362,34 (IVA 22% compresa). Lo stesso importo dell'impegno n. 4454/2020 verrà ridotto nel corso del riaccertamento dei residui.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore della Ripartizione IV

determina:

Determina n./Verfügung Nr.577/2021

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

Mit Verfügung Nr. 3597 des 01.10.2020 (Verpfl. Nr. 4454/2020) wurde die Vergabe der Lieferung von einem professionellen Teppichreiniger und Waschmittel für die Kindergärten der Gemeinde Bozen, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Magris Servizi A.G., Pastrengo Straße, sn - Seriate (BG) für den Betrag von Euro 2.657,00.- (ohne Mehrwertsteuer) genehmigt;

Vorausgeschickt, dass das Unternehmen Magris Servizi A.G. die Lieferung ordnungsgemäß und innerhalb der geforderten Fristen durchgeführt hat;

Vorausgeschickt, dass die gesamte Verbuchung (Nr. 4454/2020) fälschlicherweise auf Titel II 04012.02.010500001 vorgenommen worden ist;

Vorausgeschickt, dass die Firma Magris Servizi A.G. zwei Rechnungen ausgestellt hat, Nr. 498 vom 30.11.2020 (Teppichreinigungsgerät) und Nr. 545 vom 31.12.2020 (Flüssigreinigungsmittel);

Für einen geringfügigen Betrag von 362,34 € (inkl. 22% MwSt.), Rechnung Nr. 545 vom 31.12.2020, wurde Flüssigreinigungsmittel geliefert, welches nicht unter die Kategorie Investitionen fällt;

Um die Liquidierung der Rechnung vornehmen zu können, ist es daher notwendig, die entsprechende Verpflichtung für das Jahr 2021 auf dem Kapitel 04011.03.010200002 für den Flüssigreiniger in Höhe von € 362,34 (inkl. MwSt. 22%) zu erstellen. Die Verpflichtung Nr. 4454/2020 wird um den gleichen Betrag im Zuge der Neufeststellung der Rückstände reduziert.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor der Abteilung IV:

4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunità Locale

4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	642	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	362,34

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
LIBRERA CARLO ALBERTO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

4212fe00d1832e1446c39422e652f6908ed206a18af33fab4b44148b8794f541 - 5746134 - det_testo_proposta_08-02-2021_08-12-17.doc
fcfe6653e81f32451a011d9b9abc56292eb2d0605055b45f0250c58249cc2dc4 - 5746135 - det_Verbale_08-02-2021_08-16-02.doc
96893b8965d44c8448d5c33252241e6aeaf51e4b688a9b7375eec58b88642a90 - 5746147 - modello_Allegato
Impegno_rettifica.doc
4b502f8f4c7814f5e6bf06cb56ebff939826d05f02e8ac0d5abea8c10f6e038b - 5759366 - MAGRIS ALLEGATO IMPEGNO.pdf